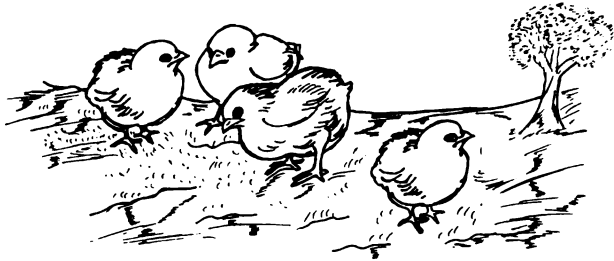


# Tu'un chuun

Las gallinas



Mixteco de Santo Domingo Nuxaá

# Tu'un chuun

Las gallinas

Mixteco de Santo Domingo Nuxaá

Segunda edición

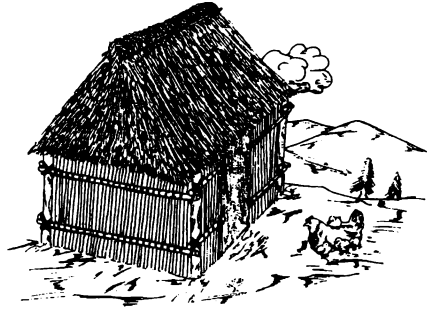
**Autor:** Rodolfo N. Miguel López  
**Dibujos adaptados por:** Isidro Acevedo Ruiz  
**Asesoras lingüísticas:** Inga McKendry S. y Susana J. Huggins S.

Publicado por el  
**Instituto Lingüístico de Verano, A.C.**

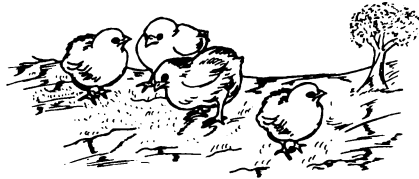
México, D.F.

2005

Primera edición	1998	.6C
Segunda edición	2005	.4C
mxy	05-183	.4C



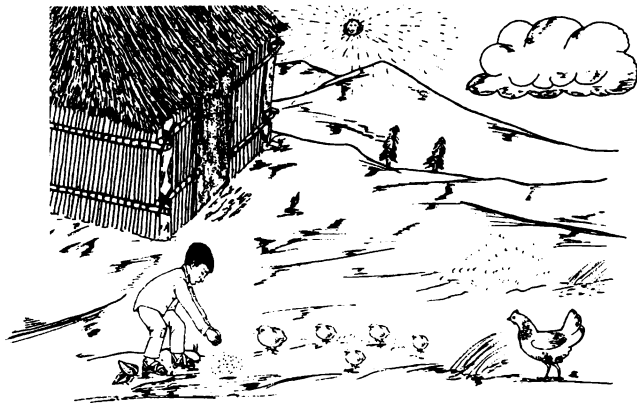
Nikoḡ iin nduu ja nikundeḡku ni ndi'i didi ni te  
nixikoto ni chuun ña te iyḡ kudíí-ini ni chi iyḡ vii  
ndáa pia ti



te iyọ kudíí-ini didi ni tuku chi iyọ vii ndáa ta pia  
ña chi choli ti ki pa'a ti te vii kuu' ti ore nduku'  
ti ja kaxi ti nû nchinduú ti.



Ndiaa ni nduu ore ja ndakóo ni xe'én ni nû  
ndekú ti tenó nituu va'a ti in ti ndiaa ti inka  
nduu.



Date xikán ni nuni ta'vi nû didi ni te xé'e ni  
ta pia ja kaxi ti te uun-ka kudíí-ini ni chi va do  
kene' ti vaxi nû ndekú ni.





Ki nikuu ja nixexi ti date nkóo ni ndia'á nuu ni  
ti kuenda ja vaxi kixi di'an chi iyó tindi ti ja kaxi  
ti ta pia.



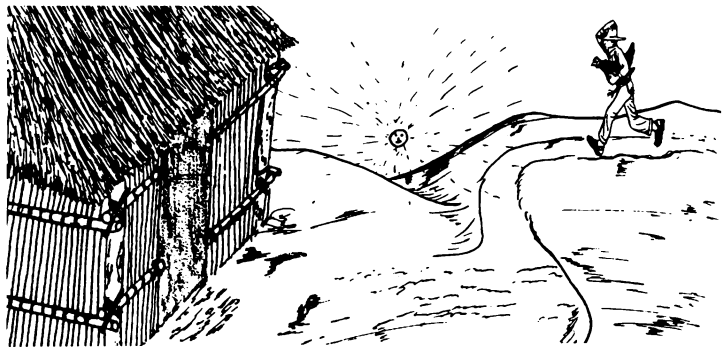
Te iyō kudíí-ini ni ndia'á ni ja kuenda ni-ka  
xinu' ti tindeé ta'an ti ja ni'í ti nû ñuu' nana ti.



Te ta'an ki ndava' ndee ti tiin' ti chukun ja  
xexi' ti in ti te iyọ vii vakue'nu ti chi xito' ni ti.



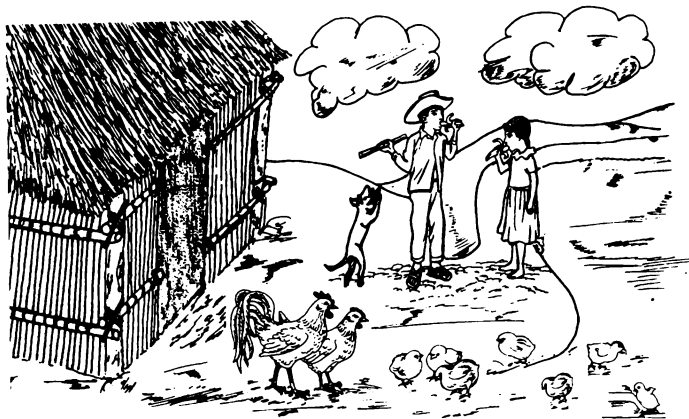
Te xian kuu' ja iyo kudí'-ini didi ni te  
nika'an ña ja kunda'vi-ini ña'a ña iin ti ja kuu  
ti chuun mee ni.



Nava'a tayá'a nduu dukan takuú ndoo ta pia  
didi ni date nitaxi ta'vi ña iin ti ja kuu' ti chuun  
ni te kudíí-ini nana ni ore ja ninaxee ni ndi'i ti.

Te niya'a nduu te kuenda ni-ka kudíí-ini ni  
chi nixede ti java'a te nita'vi ta'an ti te nikumaa  
chuun ni te xian kuu' ja ta'an kua'a ni kudíí-ini  
xito' nu ta chuun in ti tuku.







***Resumen:*** Un niño estaba encargado de cuidar las gallinas de su tía y le gustaba mucho cuidar los pollitos.

